

# CAPITAINE ETC L'APPEL DU LARGE (2014)

Paroles: Antoine Rosselet  
Musique: Nicolas Pidancet



Crédits: William Gammuto



C'est bel et bien de voyage qu'il s'agit: prendre la mer, larguer les amarres, et hisser les voiles pour se laisser emporter au fil des mots vers les îles lointaines et merveilleuses des chimères humaines.

Explorant une facette encore inconnue du chant de marin, Capitaine Etc. est un groupe genevois aux influences mêlées de rock, folk, blues, jazz, classique... mais aussi littéraires et poétiques, qui vous embarquera dans une croisière peu commune, vers des océans qui n'existent pas encore.

Marine d'eau trouble, oublie  
Les eaux tièdes, les eaux croupies  
D'ici-bas. Hisse et oh!  
Odyssée tissée d'idéaux.

Lèvre l'ancre à la brune,  
Va-t'en lui décrocher la lune:  
La belle des marins  
Te réclame entre ses embruns.

Les sirènes amères,  
Le sel et les chimères,  
Les adieux, les mouchoirs,  
Et les pavillons noirs,

Allô! Le large appelle.  
Allez, pars étreindre ta belle:  
Ta belle bleue, pardi!  
A l'abordage! Hardi, hardi!

Bons vents! Hissons nos voiles,  
Filons ta bonne étoile,  
Tous en chœur sur le pont,  
Embarquons pour de bon!

Les romances uniques  
De gueuses en tuniques,  
De reines en haillons,  
Tu verras, moussaillon!

Bons vents! Hissons nos voiles,  
Filons ta bonne étoile,  
Vers des matins meilleurs  
Et le cap sur Ailleurs,

Les trésors, les naufrages,  
La mer et ses mirages,  
Demain tu les auras!...  
Et cetera.

Bons vents! Hissons nos voiles,  
Filons ta bonne étoile,  
Chercheur d'aurore en or,  
Si tu gardes ton nord,

L'horizon, la tempête,  
En quête d'autres quêtes,  
L'azur t'ouvre ses bras!...  
Et cetera.

**C'est un vieux refrain qui vous  
mène en bateau,  
Du vent dans la Grand-Voile, on  
s'en ira bientôt!**

Si tu gardes courage,  
La mer et ses mirages,  
Crois-moi, tu les auras!...  
Et cetera.

**C'est un vieux refrain qui vous  
mène en bateau,  
Du vent dans la Grand-Voile, on  
s'en ira bientôt!**

Bons vents! Hissons nos voiles,  
Filons ta bonne étoile,  
Droit devant, mil'sabords!  
Et du rêve à ras bord.

**C'est un vieux refrain qui vous  
mène en bateau,  
Et foi de Capitaine: on s'en ira  
bientôt!**

Va, marin d'eau de vie,  
Les bassins d'ici-bas t'ennuient.  
Santé! A ton départ,  
Ô baroudeur du bout du bar!

La houle, les épaves,  
Les brutes et les braves,  
Les dragons, les géants,  
Au gré des océans,

## Vocabulaire

**Croupi**: stagner, se corrompre en parlant d'un liquide qui ne s'écoule pas

**Hisse et oh! (hissez haut!)**: tendez les voiles le plus haut possible

**Une odyssee**: récit d'un voyage tissé d'aventures

**Pardi! (interjection)**: exclamation qui renforce une déclaration ou souligne une évidence

**L'abordage**: assaut donné à un navire ennemi, action d'atteindre le rivage

**Hardi**: qui ose agir en dépit des risques, des difficultés, qui ne se laisse pas décourager

**Un baroudeur (fam.)**: personne dynamique qui aime les risques, aventurier

**Les embruns**: pluie fine formée par les vagues quand elles se brisent

**Mille sabords (fam.)**: juron des marins (le sabord, en architecture navale, désigne l'ouverture dans le flan d'un navire par laquelle passent les canons ou les avirons)

**La houle**: grosses vagues d'une mer agitée

**La gueuse (vieux)**: prostituée

**Les haillons**: vêtements usés, déchirés

**Le moussaillon (fam.)**: jeune homme effectuant sur un bateau l'apprentissage du métier de marin

## Sensibilisation

A quoi associez-vous les chants de marin? De quoi parlent-ils? De quel type de musique s'accompagnent-ils? Avec quels instruments? A quoi servaient-ils au temps de la marine à voile? (pour rythmer le travail en équipe, pour se détendre)

## Compréhension

**Sans le texte**: est-ce un chant de travail ou de détente? (de détente)

Quel effet est donné par la trompette bouchée? Par la trompette?

Comment le rythme de la chanson évolue-t-il? (crescendo)

**Avec le texte**: en quoi ce chant de marin est-il un chant de départ? («Hissez et oh!», «le large appelle», «bons vents», «hissons nos voiles», «filons ta bonne étoile», «le cap sur ailleurs»)

Quels sont les thèmes caractéristiques des chants de marin? (le départ, l'envie d'un ailleurs meilleur, l'alcool, les femmes, le travail en équipe sur le pont, les dangers de la mer)

Quel effet est donné par les points d'exclamation? (l'enthousiasme, l'énergie)

**Retrouver les expressions** relevant du champ lexical du marin («hissez et oh!», «à l'abordage», «hissons nos voiles», «le cap sur», «la Grand-Voile», «le baroudeur», «lever l'ancre», «sur le pont», «embarquer», «les épaves», «les pavillons noirs», «garder le nord») et de la mer («eau trouble», «eaux tièdes», «eaux croupies», «le large», «la tempête», «les embruns», «la houle», «les océans», «les sirènes»)

Quelles sont les expressions typiques des marins? («Hissez et oh!» «à l'abordage» «hardi!» «mille sabords!»)

**Relever dans la chanson** quelques jeux de mots («Hisse et oh! Odyssée tissée d'idéaux», «marine d'eau douce» (marin d'eau douce), «mener en bateau» (tromper qq, lui faire croire n'importe quoi), «marin d'eau de vie» (marin d'eau douce et alcool)  
**Trouver le mot** qui semble intrus à l'univers des chants de marin («Allô»!)

## Opinion personnelle

Avez-vous déjà ressenti l'appel du large? L'envie de tout quitter pour une vie meilleure ailleurs?

Le mot «lapin» est interdit chez les marins (le lapin ronge les bois et les cordages).  
Connaissez-vous d'autres superstitions chez les marins?

## Création

**Clip:** créer un clip pour la chanson.

**Journal de bord:** en petits groupes, choisir un personnage travaillant sur un bateau au temps de la marine à voile (le capitaine, le mousse, le cuisinier, le gabier, le timonier) et écrire une page de son journal de bord.

**Origami:** aller sur le site [www.origami-kids](http://www.origami-kids), choisir un bateau et le faire réaliser aux autres.

## Prolongement

**Aller sur le site** du groupe «Capitaine etc» ([www.capitaine-etc.net](http://www.capitaine-etc.net)) et relever les éléments liés au chant de marin.

**Faire des recherches** sur les caractéristiques des chants de marin, leur typologie et donner quelques exemples.

**Comparer** avec les chansons suivantes: Hugues Aufray «Santiano» (1961), Jacques Brel «Amsterdam» (1964), Renaud «Dès que le vent soufflera» (1983), Axel Bauer «Cargo de nuit» (1983), Bernard Lavilliers «Marin» (2004) et Babet «Marin» (2007). Ces chansons répondent-elles aux caractéristiques du chant de marin?

**Lire les bandes dessinées** de Hugo Pratt «Corto Maltese» (1967) et de François Bourgeon et Didier Convard «Les passagers du vent» (1980).

**Faire des recherches** sur le marin dessinateur Titouan Lamazou.

**Faire des recherches** sur les festivals de chants de marins («Festival du chant de marins à Paimpol», «Fêtes maritimes de Brest», «Fête du chant de marin à Saint-Jean Port-Joli (Québec)

